

Garagerigel GYG 700

S

Låsning:

Vrid nyckeln motsols ca ett kvarts varv. Nyckeln kan tas ur när den vridits tillbaka till neutralläget.

Upplåsning:

Vrid nyckeln medsols ca ett kvarts varv. Nyckeln kan tas ur när den vridits tillbaka till neutralläget.

Självlåsning vid stängning av dörr:

Lås upp enligt ovan.

Öppna dörren. Gör låsningsmanövern när dörren är öppen. När dörren därefter stängs, blir den också låst. Låst dörr kan alltid öppnas från insidan med manöverarmen. Ytterhandtaget är avsett för oval låscynder av valfritt fabrikat. Cylindern monteras med två skruv M5x45. Vid behov efterjustera kolvens dragstäng medsols eller motsols.

GB

To lock:

Turn the key anticlockwise approximately 90°. The key can be removed when it has been turned back to the neutral position.

To unlock:

Turn the key clockwise approximately 90°. The key can be removed when it has been turned back to the neutral position.

Self-locking when closing the door:

Unlock according to above. Open the door. Lock according to above, when the door is open. When the door shuts, it will lock automatically. A locked door can always be opened from the inside with the handle. The outer handle is for an oval cylinder of standard type. The cylinder is fitted when the key is removed, with two screws M5x45. If required, adjust, the boltlength by turning the boltrod.

SF

Lukitus:

Käännä avaina vastapäivään noin neljänneskierron. Avain voidaan ottaa pois, kun se käännetään takaisin normaaliasentoon.

Avaus:

Käännä avainta myötäpäivään noin neljänneskierron. Avai voidaan otta pois, kun se käännetään takaisin normaaliasentoon.

Itsetäänlukitus ovea suljettaessa:

Avaa ovi, kuten edellä on mainittu. Tee lukitsemisliike oven ollessa auki. Kun ovi tämän jälkeen suljetaan, on se myös lukittu. Lukittu ovi voidaan aina avata sisäpuolelta. Ulkopainike on terkoitettu soikealle lukkosynderinliinteri asennetaan avaimen ollessa pois paikaltaan, kahdella ruuvilla M5x45. Teljen putuutta voidaan tarvittaessa säätää kääntämällä teljen vetotankoa myötä-tai vastapäivään.



Smörj rigelns rörliga delar minst en gång om året.
Oil the door bolts moving parts at least once a year.
Voitele salvan liukuvat osat vähintään kerran vuodessa.

ASSA
ASSA ABLOY

ASSA OEM AB
Box 121 99
414 51 Göteborg

+46 (0)31-704 40 00
info.gb@assaoem.se
www.assaoem.se

OEM9014.1112.1125 / KT 652